**Додаток №2**

**до Розпорядження АТ «Райффайзен Банк» №Р-50/1 від 29.04.2025 р.**

**

|  |  |
| --- | --- |
| **RAIFFEISEN BANK INTERNATIONAL GROUP**  **CODE OF CONDUCT for SUPPLIERS**  (hereinafter referred to as “CoC”) | **КОДЕКС ПОВЕДІНКИ ДЛЯ ПОСТАЧАЛЬНИКІВ ГРУПИ РАЙФФАЙЗЕН БАНК ІНТЕРНАЦІОНАЛЬ**  (надалі – «Кодекс») |
| **INTRODUCTION**  Based on RBI´s core values addressing business ethics, social and environmental commitments, RBI requires its Suppliers to adhere to the hereafter listed Principles (as defined below) which will apply to any contract entered between them (the “Contract”). The CoC shall apply to all RBI Suppliers that deliver goods, services or licenses to or on behalf of any of RBIs´ business units and subsidiaries. The Supplier shall do its utmost to implement these Principles throughout its whole supply chain. This CoC is not intended to replace the laws and regulations in force in any country where RBI operates. It seeks to respect these laws and regulations and ensures that they are faithfully and effectively applied. The Supplier shall interact honestly, transparently and with mutual appreciation with RBI Group and its representatives.  CoC is bilingual with English version as the main. | **ВСТУП**  Ґрунтуючись на базових цінностях Групи Райффайзен Банк Інтернаціональ («Група»), які стосуються ділової етики, соціальної та екологічної свідомості, Група встановлює необхідність дотримання своїми Постачальниками визначених цим Кодексом Принципів (перелічених нижче), які підлягатимуть застосуванню до будь-якого договору, укладеного з ними («Договір»). Кодекс застосовується до всіх Постачальників Групи, які постачають товари, послуги або ліцензії будь-якому бізнес-підрозділу і будь-якій дочірній компанії Групи або діють від їхнього імені. Постачальник повинен докласти всіх зусиль для виконання цих Принципів у всьому його ланцюжку поставок. Цей Кодекс не замінює закони і нормативні документи, що діють у кожній країні присутності компаній Групи. Він закликає дотримуватися і поважати ці закони і нормативні документи, а також забезпечує їх суворе й ефективне виконання. Постачальник повинен діяти чесно, прозоро і в дусі взаємної поваги з Групою та її представниками.  Кодекс складений двома мовами, англійська верcія є основною. |
| **THE PRINCIPLES**  **1. Economic Sanctions and Embargoes**  In addition to the following provisions as detailed in sections 2 to 7 below, the Supplier shall check potentially applicable economic sanctions and embargoes (especially, but not limited to the laws and regulations of the European Union and any European Authority (e.g. European Banking Authority, European Central Bank, Single Resolution Board) and avoid anything in relation to the business relationship with RBI Group which might finally result in a breach of sanctions or embargoes by RBI Group. | **ПРИНЦИПИ**  **1. Економічні санкції та ембарго**  Додатково до наступних положень, викладених у розділах 2 - 7 нижче, Постачальник повинен моніторити будь-які застосовані економічні санкції та заборони (включаючи, але не обмежуючись законами та нормативними документами Європейського Союзу та будь-якого Європейського Органу, Європейського Центрального Банку, Єдиної ради з санації Банків (SRB)) та уникати будь-яких дій у відносинах з Групою, що можуть в результаті спричинити порушення Групою санкцій та заборон. |
| **2. Underlying Principles**  The Supplier shall respect international climate targets as defined in the UN Climate Change Conference in Paris (COP21), internationally proclaimed human rights and shall avoid being complicit in human rights abuses of any kind. The Supplier shall adhere to the UN Guiding Principles on Business and Human Rights, the generally recognized standards drawn up by the International Labor Organization (ILO) and moreover the rules on the prohibition of forced labour. The personal dignity, privacy and rights of each individual shall be respected. | **2. Базові принципи**  Постачальник повинен поважати міжнародні кліматичні цілі, визначені на Конференції ООН зі зміни клімату в Парижі (COP21), міжнародно проголошені права людини та уникати участі в будь-якому порушенні прав людини. Постачальник повинен дотримуватися Керівних принципів ООН щодо бізнесу та прав людини, загальновизнаних стандартів, розроблених Міжнародною організацією праці (МОП), а також правил щодо заборони примусової праці. Особиста гідність, приватне життя та права кожної людини повинні поважатися. |
| **3. Social Responsibility Practices**  **3.1 Freedom of Association and Right to Collective Bargaining**  The Supplier shall seek to implement internationally recognized standards without violating national legislation. It shall ensure that its employees and representatives including temporary (agency) workers may openly express themselves in their company concerning matters related to their working conditions.  **3.2 Child Labour**  Child labour as defined by ILO-IPEC and Article 32 of the United Nations Convention on the Rights of the Child (UNCRC) is strictly prohibited.  If any child is found working in violation of the above expressed principles at the premises of the Supplier, the Supplier shall immediately take steps to redress the situation in accordance with the best interests of the child.  **3.3. Modern Slavery and Human Trafficking**  The Supplier shall not tolerate forced labour in particular abstaining from any forms of modern slavery and human trafficking.  **3.4 Diversity and non-discrimination**  The Supplier shall prohibit and combat any discrimination based on factors such as gender/sex, race, color, ethnic origin, social/economic class, sexual orientation or gender identity, language, religion or belief, political opinion, nationality, place of birth, migration, health condition, disability, age. The Supplier shall promote diversity, equality of opportunity, and equitable treatment in employment and occupation. All employees must be treated with respect, and the use of corporal punishment, mental or physical coercion, any form of abuse or harassment is strictly prohibited.  **3.5 Remuneration**  The Supplier shall provide remuneration according to national legal standard on minimum wage and avoid any wage deductions as disciplinary measure. Where no national legal standards exist, the remuneration shall be sufficient to meet basic needs (ILO C131 – Minimum Wage Fixing Convention).  **3.6 Working Hours**  Working hours, including overtime, shall comply with applicable local laws. Where no national legal standards exist, ILO standards shall apply.  **3.7 Occupational Health and Safety**  The Supplier shall provide its workers with a safe and healthy workplace and should implement effective programs to – where necessary – improve the working environment. The Supplier shall do its utmost to control hazards and take necessary precautionary measures against accidents and occupational diseases. The Supplier is encouraged to implement a Health & Safety Management System based on international standards such as OHSAS 18001 or similar.  **3.8 Affected Communities**  The Supplier shall take into consideration its impacts on the groups potentially affected by its operations (affected communities and if applicable, indigenous peoples) in relation to their rights to adequate housing, adequate food, land-related and security-related impacts, freedom of expression as well as freedom of assembly. | **3. Реалізація концепції соціальної відповідальності.**  **3.1. Свобода об'єднань та право на колективні переговори**  Постачальник повинен прагнути впроваджувати визнані міжнародні стандарти, не порушуючи при цьому національне законодавство. Він повинен гарантувати, що його співробітники і представники, включно з тимчасовими працівниками (наданими агентством), можуть відкрито висловити свою думку у своїй компанії з питань, пов'язаних з їхніми умовами праці.  **3.2. Дитяча праця**  Дитяча праця, як визначено МОП, Міжнародною програмою з викоренення дитячої праці (IPEC) і Статтею 32 Конвенції ООН про права дитини (UNCRC), суворо забороняється.  Якщо буде виявлено, що будь-яка дитина працює у приміщеннях Постачальника, що є порушенням викладених вище принципів, Постачальник повинен негайно вжити заходів для виправлення ситуації відповідно до найкращих інтересів дитини.  **3.3. Сучасне рабство і торгівля людьми**  Постачальник не дозволяє примусову працю, зокрема, будь-яку форму сучасного рабства та торгівлі людьми.  **3.4. Особистісне розмаїття та недопущення дискримінації**  Постачальник повинен забороняти та боротися з будь-якою дискримінацією на основі таких факторів, як стать, раса, колір шкіри, етнічне походження, соціально-економічний статус, сексуальна орієнтація або гендерна ідентичність, мова, віросповідання та переконання, політичні погляди, національність, місце народження, міграція, стан здоров’я, інвалідність, вік. Контрагент заохочує розмаїття, рівність можливостей і справедливе ставлення до працевлаштування та роботи. До всіх співробітників необхідно ставитися з повагою, а використовування тілесних покарань, психічного або фізичного примусу, будь-якої форми жорстокого поводження чи переслідування суворо заборонені.  **3.5. Винагорода**  Постачальник повинен забезпечити винагороду співробітникам згідно з національним правовим стандартом про мінімальну заробітну плату і уникати будь-яких утримань заробітної плати в якості дисциплінарного заходу. У разі відсутності національних правових стандартів винагорода повинна бути достатньою для задоволення основних потреб співробітника (МОП C131 - Угода про фіксовану мінімальну заробітну плату).  **3.6. Робочі години**  Робочі години, включно із понаднормовим часом, повинні встановлюватися відповідно до застосовних локальних законів. У разі відсутності національних правових стандартів застосовуються стандарти МОП.  **3.7. Професійне здоров'я та безпека**  Постачальник повинен забезпечити своїх працівників безпечним і здоровим робочим місцем, а також повинен реалізувати ефективні програми, в разі необхідності, для поліпшення умов праці. Постачальник повинен докласти усіх зусиль для управління ризиками та вжити необхідних заходів для запобігання нещасних випадків і професійних захворювань. Постачальнику рекомендується впровадити систему управління охороною праці та здоров'я на основі міжнародних стандартів, таких як OHSAS 18001 або аналогічних стандартів.  **3.8. Постраждалі громади**  Постачальник повинен враховувати свій вплив на громади, які потенційно постраждали від його діяльності (постраждалі громади, якщо застосовується, корінні народи) щодо їхніх прав на достатні умови проживання, достатнє харчування, а також наслідки, пов’язані із землею та безпекою, свободою вираження поглядів а також свободою зібрань. |
| **4. Environmental Responsibility Practices**  **4.1 Environmental Protection**  The Supplier shall act in accordance with relevant local and internationally recognized environmental standards and applicable local laws, whereby the highest standard shall be applied especially including ROHS (Restriction of Hazardous Substances) and WEEE (Waste from Electrical and Electronic Equipment). The Supplier shall minimize its environmental impact and should implement measures contributing to the protection of the environment.  RBI expects the Supplier to follow the rules of circular economy during the whole product life cycle: conception, development, production, transport, use and disposal and/or recycling. The Supplier shall minimize or strive to avoid hazardous air emissions, energy consumption and CO2 emissions. In particular, the Supplier shall develop products and services that feature low energy consumption and CO2 emission reduction during the whole life cycle.  **4.2 Waste- and Resource-Management**  The Supplier shall limit the use of materials and resources when sourcing or producing goods in order to minimize its environmental impact.  The Supplier is encouraged to track the source of conflict minerals, to promote transparency along its own supply chain and to put in place measures for this purpose. The use of rare resources shall be limited or avoided where possible. The waste produced by all its activities shall be identified, monitored and managed. The Supplier shall strive to reduce the waste. Waste treatment shall be in accordance with applicable environmental laws. | **4. Реалізація концепції екологічної відповідальності**  **4.1. Охорона навколишнього середовища**  Постачальник повинен діяти згідно з відповідними локальними і визнаними міжнародними екологічними стандартами і застосовними локальними законами, при цьому слід дотримуватися найвищого стандарту, включаючи ROHS (Директива, що обмежує вміст шкідливих речовин) і WEEE (Директива про відходи електричного та електронного устаткування). Постачальник повинен мінімізувати свій вплив на навколишнє середовище і повинен впроваджувати заходи, що сприяють захисту навколишнього середовища.  Група очікує, що Постачальник буде дотримуватися правил економіки замкнутого циклу протягом цілого життєвого циклу свого виробу: проектування, розробка, виробництво, транспортування, використання і розміщення та/або переробка. Постачальник повинен мінімізувати або прагнути уникати небезпечних викидів в атмосферу, споживання енергії та викидів CO2. Серед іншого, Постачальник повинен розробляти такі продукти та послуги, які характеризуються низьким енергоспоживанням і скороченням викидів CO2 під час цілого життєвого циклу.  **4.2. Управління відходами та ресурсами**  Постачальник повинен обмежити використання матеріалів і ресурсів при покупці або виробництві товарів для мінімізації його впливу на навколишнє середовище.  Постачальнику рекомендується відстежувати джерело конфліктних мінералів, сприяти прозорості в його власному ланцюжку поставок і встановити заходи для цієї мети. Використання рідкісних ресурсів потрібно обмежити або виключити, якщо це можливо. Відходи, що здійснюються під час усіх його операцій, повинні ідентифікуватися, перевірятися, до них повинні бути застосовані відповідні заходи щодо подальшого поводження. Постачальник повинен прагнути зменшити відходи своєї діяльності. Переробка відходів повинна виконуватися відповідно до застосовних екологічних законів. |
| **5. Business Integrity**  **5.1 Anti-Corruption and Financial Crime Principles**  The Supplier shall refrain from any form of corruption or financial crime actions that could potentially be construed as such. The Supplier shall be aware any applicable laws (especially, but not limited to the US Foreign Corrupt Practices Act, the UK Bribery Act) and avoid anything in relation to the business relationship with RBI Group which might finally result in a breach of law by RBI Group.  Any potential or existing conflict of interest (e.g. close relationship, supplementary job) between supplier/ supplier employees and RBI must be disclosed immediately to RBI via the established communication channels.  The Supplier may not offer, promise or grant illegal benefits to national or international public officials or decision-makers operating in the private sector including but not limited to bank representatives in order to achieve a preferential treatment or favorable decision; same applies when dealing with donations, gifts or invitations to business meals and events.  The Supplier may not allow itself to be promised or offered advantages and shall not accept the same if this may or shall create the appearance to the party bestowing the advantages that it can thus be influenced in business decisions. Likewise, the Supplier may not request advantages.  In order to ensure compliance with the Code for the duration of the Contract, Supplier shall provide on demand and at all time to RBI all elements requested to establish such compliance, and shall inform RBI, without delay, when it knows or has reason to know, of any failure to comply with the CoC by itself or any Third Party, as well as the corrective measures adopted to ensure compliance with the CoC.  A material non-compliance with the CoC may trigger a termination right of the Contract in accordance with its provisions.  **5.2 Free Competition Principle**  The Supplier shall respect the rules of free and fair competition in all business relation, in particular not act against any competition and/or antitrust law. The Supplier does not take part in any collusive conduct, does not exchange or disclose any information with any third party related to any planned, running or pending procurement of RBI Group.  **5.3 Sponsorship Principle**  All sponsoring measures by the Supplier must be in accordance with applicable local (national) legislation.  **5.4 Political Contributions Principle**  The Supplier shall only donate money or grant any monetary benefits to any political party within regulation by local (national) law and in compliance with the local (national) law.  **5.5 Anti Money Laundering and Counter Terrorist-Financing Principle**  Raiffeisen Bank International is committed to fully comply with all applicable EU directives and local (national) legislation. We reject doing business in a way that assists or facilitates tax evasion by our Suppliers or other third parties. We consider our Suppliers as an important pillar in our money laundering prevention and counter terrorist-financing efforts and expect as such that the Supplier shall take all measures to prevent money laundering and terrorist financing within its sphere of influence. For Suppliers that are legally obligated to implement such policies and procedures, the Supplier shall do so in full and adhere to such laws as amended from time to time.  **5.6 Intellectual Property, Data Security and Data Protection**  The Supplier shall comply with the Non-Disclosure Agreement (or similar) concluded with RBI-Group-Members and adhere to all applicable intellectual property and data protection laws and all specific data protection and security requirements agreed to in the Contract.  **6. Sub-contracting**  Supplier shall with best effort try to bind its contractors and/or subcontractors (hereinafter referred to as “Subcontractors”) to the Principles of this CoC insofar as they are involved in substantial provisioning deliverables under the Contract. The Supplier shall with best efforts refrain from unreasonable usage of sub- contractors or any third parties for services under the Contract to evade applicable legal requirements and any of the standards set in the CoC.  The Supplier shall ensure that its suppliers undertake to:  - Promote and ensure compliance with the principles of this CoC by their suppliers and subcontractors  - Implement a monitoring system enabling them to prevent and deal with any risk having an environmental and/or social impact across the whole supply chain.  **7. Compliance, Monitoring and Audits**  It is recommended, that the Supplier appoints a responsible person with the necessary mandate and resources to implement and follow up provisions of this CoC (including, e.g. ensuring that its employees understand and comply with these standards and monitoring its operation regularly to ensure compliance with the Code.)  RBI (namely, direct contractual Party of the Supplier) might audit the Supplier’s and in some cases subcontractors’ compliance with the CoC and the information given by the Supplier. If the Supplier or subcontractors are in breach of the CoC, RBI (namely, direct contractual Party of the Supplier) will initiate a dialogue and is entitled to require an implementation plan for improvements that will bring the Supplier and/or subcontractor back into full compliance with the CoC.  A material non-compliance with the principles of the Code by the Supplier may trigger a termination right of the Contract in accordance with its provisions, initiated by direct contractual Party of the Supplier.  The Supplier is solely responsible for any expenses incurred for complying with the CoC.  The Supplier shall immediately notify the direct contractual Party of any deviation from the requirements of this Code, but for the cases of breach of the requirements regarding money-laundering and terrorism financing counteraction, fight against corruption and financial crimes, on which it shall be reported immediately, including in the confidential manner, by the telephone numbers of the hotline 0 800 509 990, +38044 230 99 59 and by email fraud.incidentbox@raiffeisen.ua.  Moreover, the Supplier can use the Whistleblowing system rbi.whispli.com/whistleblowing to inform on any breach of the provisions of this Code | **5. Корпоративна етика**  **5.1. Принципи протидії корупції та фінансовим злочинам**  Постачальник повинен утримуватися від корупції або фінансових злочинів в будь-якій формі або від дій, які можуть бути потенційно витлумачені як такі. Постачальник повинен бути обізнаний про будь-які застосовні закони (зокрема, але не обмежуючись Законом США про корупцію за кордоном, Законом Великобританії про хабарництво) і уникати будь-яких ділових відносин з Групою РБІ, які в кінцевому підсумку можуть призвести до порушення законодавства Групою RBI.  Будь-який потенційний або існуючий конфлікт інтересів (наприклад, близькі стосунки, додаткова робота) між постачальниками/співробітниками постачальника і Групою повинен бути негайно розкритий Групі встановленими каналами зв'язку.  Постачальник не може пропонувати, обіцяти або надавати незаконні переваги національним або міжнародним посадовим особам або особам, які приймають рішення, що діють в приватному секторі в тому числі, але не обмежуючись, представникам Банку, для отримання привілейованого ставлення або сприятливого рішення; те саме правило діє при роботі з пожертвами, подарунками або запрошеннями на ділові обіди і заходи.  Постачальник не повинен допускати ситуацій, коли йому обіцяють або пропонують переваги, і не повинен приймати їх, якщо це може створювати або створює видимість для сторони, яка дає такі переваги, що вона таким чином може вплинути на бізнес-рішення. Аналогічно, Постачальник не має права просити про будь-які переваги.  Для забезпечення виконання Кодексу протягом терміну дії договору Постачальник повинен надати Групі, на її вимогу і в будь-який момент часу, всі відомості, запитувані для перевірки такої відповідності, і повинен оперативно повідомляти Групі про випадки, коли він знає чи підозрює про будь-яке недотримання Кодексу Постачальником або будь-якою Третьою особою, а також про коригувальні заходи, вжиті для забезпечення відповідності Кодексу.  Істотне недотримання Правил може стати причиною розірвання Договору відповідно до його умов.  **5.2. Принцип вільної конкуренції**  Постачальник повинен поважати правила вільної та чесної конкуренції при веденні бізнесу, зокрема, не порушувати будь-яке законодавство про конкуренцію та/або антимонопольне законодавство. Постачальник не приймає участі в будь-якій змові, не обмінюється і не розкриває третім особам будь-яку інформацію про будь-яку заплановану, поточну або найближчу закупівлю Групи.  **5.3. Принцип спонсорства**  Усі заходи Постачальника зі спонсорства повинні реалізовуватися відповідно до чинного локального (національного) законодавства.  **5.4. Принцип політичних пожертвувань**  Постачальник повинен жертвувати гроші або надавати будь-які грошові переваги будь-якій політичній партії тільки в рамках локального (національного) законодавчого регулювання і коли це відповідає локальному (національному) законодавству.  **5.5. Принцип боротьби з відмиванням грошей і фінансуванням тероризму**Група зобов'язується у повному обсязі дотримуватися всіх директив ЄС і локального (національного) законодавства. Ми відмовляємося від ведення бізнесу таким чином, щоб це сприяло або призводило до ухилення від сплати податків нашими Постачальниками або іншими третіми особами. Ми розглядаємо наших Постачальників як важливу опору в наших зусиллях щодо запобігання відмиванню грошей та боротьби з фінансуванням тероризму та очікуємо, що Постачальник вживатиме всіх заходів для запобігання відмиванню грошей і фінансуванню тероризму у своїй сфері впливу. Постачальники, які юридично зобов'язані впроваджувати такі політики і процедури, повинні впроваджувати їх в повному обсязі і дотримуватися таких законів, з урахуванням періодичних змін.  **5.6. Інтелектуальна власність, захист інформації та захист даних**  Постачальник повинен виконувати угоду про нерозголошення (або аналогічні угоди), укладену з компаніями Групи, і дотримуватися усіх законів про інтелектуальну власність і про захист даних, а також усіх вимог щодо особливого захисту даних і безпеки, узгоджених у Договорі.  **6. Залучення субпідрядників**  Постачальник повинен з максимальними зусиллями спробувати зобов'язати його підрядників та/або субпідрядників (далі - «Субпідрядники») дотримуватися Принципів цього Кодексу в тій мірі, в якій вони залучені до здійснення істотних зобов'язань відповідно до Договору. Постачальник повинен із застосуванням максимальних зусиль утриматися від необґрунтованого використання субпідрядників або будь-яких третіх осіб, що залучаються для надання послуг за Договором з метою ухилення від дотримання відповідних вимог законодавства та будь-яких стандартів, встановлених у Кодексі.  Постачальник повинен гарантувати, що його постачальники беруть на себе обов'язок:  - сприяти і забезпечувати дотримання принципів цього Кодексу їхніми постачальниками та субпідрядниками;  - реалізовувати систему моніторингу, що дозволяє їм запобігти й усунути будь-який ризик, який створює екологічний та/або соціальний вплив у всьому ланцюжку поставок.  **7. Відповідність, моніторинг та аудит**  Рекомендується, щоб постачальник призначив відповідальну особу з необхідними повноваженнями для впровадження і виконання положень цього Кодексу (включаючи, наприклад, забезпечення розуміння та дотримання цих стандартів його співробітниками та регулярний моніторинг своєї діяльності для забезпечення відповідності Кодексу).  Група (а саме: безпосередня сторона Постачальника за договором) може перевіряти Постачальника і, в деяких випадках, субпідрядників на дотримання Кодексу та інформації, що надається Постачальником. Якщо Постачальник або субпідрядник порушує Кодекс, Група (а саме: безпосередньою стороною Постачальника за договором) ініціює переговори і має право вимагати план коригувальних заходів, які допоможуть Постачальнику та/або субпідряднику повністю відповідати вимогам Кодексу.  Істотне недотримання Постачальником принципів Кодексу може призвести до розірвання Договору відповідно до його положень, що ініціюється безпосередньою стороною Постачальника за договором.  Постачальник самостійно несе всі витрати, що можуть виникнути у нього у зв’язку з виконанням Кодексу.  Постачальнику слід негайно повідомляти безпосередню сторону підписання договору про будь-яке відхилення від вимог цього Кодексу. Порушення вимог щодо боротьби з відмиванням доходів, одержаних злочинним шляхом і фінансуванням тероризму, протидії корупції та фінансовим злочинам, слід негайно повідомляти, у т.ч. конфіденційно, телефонами гарячої лінії 0 800 509 990, +38044 230 99 59 та поштою на адресу fraud.incidentbox@raiffeisen.ua.  Для повідомлення про будь-яке відхилення від цього Кодексу Постачальник також має можливість скористатись системою конфіденційних повідомлень rbi.whispli.com/whistleblowing. |